

**НАУЧНО-НАСТАВНОМ ВИЈЕЋУ ФАКУЛТЕТА ЗА ПРОИЗВОДЊУ И
МЕНАЏМЕНТ ТРЕБИЊЕ И СЕНАТУ УНИВЕРЗИТЕТА У ИСТОЧНОМ
САРАЈЕВУ**

Одлуком Научно-наставног вијећа вијећа Факултета за производњу и менаџмент Требиње Универзитета у Источном Сарајеву број: 12-03/24 од 16. 9. 2024. године именовани смо у Комисију за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање **редовног или ванредног професора** за ужу научну област **Специфични језици (Англистика)** по Конкурсу, објављеном дана 24. 7. 2024. у дневном листу „Глас Српске“ и на интернет страници Универзитета у Источном Сарајеву.

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

<i>Састав комисије (име и презиме, звање, датум избора, научно/умјетничко поље, ужа научна област/ужа умјетничка област и назив матичне установе у којој је члан комисије запослен и евентуално еквивалент научног/умјетничког поља и уже научне области/уже умјетничке области према Правилнику о научним и умјетничким областима, пољима и ужима областима)</i>
1. Проф. др Вера Вујевић, редовни професор, предсједник Комисије Научно поље/умјетничко поље: Хуманистичке науке Ужа научна област/ужа умјетничка област: Специфични језици/ Англистика Датум избора у звање: 27. 7. 2023. године Универзитет: Универзитет у Источном Сарајеву Факултет/академија: Филозофски факултет Пале
2. Проф. др Миланка Бабић, редовни професор, члан Комисије Научно поље/умјетничко поље: Хуманистичке науке Ужа научна област/ужа умјетничка област: Специфични језици/ Србистика Датум избора у звање: 24. 6. 2016. године Универзитет: Универзитет у Источном Сарајеву Факултет/академија: Филозофски факултет Пале
3. Проф. др Далибор Кесић, редовни професор, члан Комисије Научно поље/умјетничко поље: Хуманистичке науке Ужа научна област/ужа умјетничка област: Специфични језици/Енглески језик ¹ Датум избора у звање: 23. 12. 2021. године Универзитет: Универзитет у Бањој Луци Факултет/академија: Филолошки факултет Бања Лука

На наведени конкурс пријавио/ло се један (1) кандидат:

¹ Наведена научна и ужа научна област подударају се са Специфични језици (Англистика)

1. Љерка Јефтић

На основу прегледа конкурсне документације, а поштујући Закон о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20), Правилник о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број: 69/23), Статут Универзитета у Источном Сарајеву и Правилник о поступку избора академског особља Универзитета у Источном Сарајеву, Комисија за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима за избор у звање **редовног или ванредног професора** за ужу научну област/ужу Специфични језици (Англистика), Научно-наставном вијећу Факултета за производњу и менаџмент Требиње и Сенату Универзитета у Источном Сарајеву подноси:

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ РЕДОВНОГ ПРОФЕСОРА ЗА УЖУ НАУЧНУ ОБЛАСТ СПЕЦИФИЧНИ ЈЕЗИЦИ (АНГЛИСТИКА)

I ПОДАЦИ О КОНКУРСУ
Број и датум одлуке Сената Универзитета о расписивању конкурса
Одлука Сената у Источном Сарајеву број: 01-С-275-LXXI/24 од 15. 7. 2024. године
Дневни лист у којем је објављен конкурс са датумом објаве
„Глас Српске“, 24. 7. 2024. године
Број кандидата који се бира
Један (1)
Звање и назив уже научне области/уже умјетничке области
Редовни или ванредни професор, УНО Специфични језици (Англистика)
Број пријављених кандидата
Један (1)
Број кандидата који су доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве
Један (1)
Кандидати који су доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве (чије су пријаве узете у разматрање)
Љерка Јефтић
Број кандидата који нису доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве
-
Кандидати који нису доставили благовремене, уредне и потупуне пријаве (са назнаком разлога неразматрања пријаве)

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА²
ПРВИ КАНДИДАТ
1. ОСНОВНИ БИОГРАФСКИ ПОДАЦИ
Име (име једног родитеља) и презиме
Љерка (Вељко) Јефтић
Датум и мјесто рођења
22. 1. 1959. године, Сарајево
Претходна запослења (назив послодавца и назив радног мјеста)
- Наставник енглеског језика у Основној школи „Ахмет Фетахагић“ у Високом.(6. 9. 1982. – 14. 11. 1990.)
- Професор енглеског језика у Средњошколском центру „Јанко Балорда“ у Високом. (14. 11. 1990. – април 1992.)
- Официр за везу у Комесаријату за избјеглице и хуманитарну помоћ Републике Српске (јуни 1992. – септембар 1993.)
- Преводаилац и асистент у Високом комесаријату Уједињених нација за избјеглице (UNHCR), (септембар 1993. – септембар 1995.)
- Преводаилац у сектору Цивилних послова у мисији Уједињених нација у Босни и Херцеговини (UNMIBH). (1. 6. 1998. – 29. 11. 2002.)
- Домаћи савјетник за политичка питања у Полицијској мисији Европске Уније (EUPM) у Босни и Херцеговини. (1. 1. 2003. – 31. 12. 2009.)
<u>Универзитет у Источном Сарајеву:</u>
- Асистент на предмету Енглески језик на Факултету за производњу и менаџмент Требиње (спољни сарадник); датум избора: 31. 5. 1996.
- Виши асистент на предмету Енглески језик на Факултету за производњу и менаџмент Требиње (спољни сарадник); датум избора: 17. 4. 2007:
- Доцент, ужа научна област Специфични језици (Англистика), 27. 6. 2012. – 24. 1. 2019. Одлуком Ректора Универзитета у Источном Сарајеву, од 19. 1. 2017. године, одобрено је „мировања рока за избор у академско звање доцента за период обављања функције продекана за научноистраживачку дјелатност и предузетништво“.
- Ванредни професор, ужа научна област Специфични језици (Англистика); 24. 1. 2019. – данас.
Чланства у научним и стручним организацијама или удружењима

² Уносе се подаци само за кандидате који су доставили благовремене, уредне и потпуне пријаве тј. за кандидате чије су пријаве узете у разматрање.

- Активни је члан Друштва за унапређење примијењене лингвистике у Босни и Херцеговини (The Society for the Advancement of Applied Linguistics in Bosnia and Herzegovina - SAALinBiH) и члан Међународног друштва за примијењену лингвистику (AILA);
- Активни је члан Друштва англиста у Босни и Херцеговини.
- Члан је уређивачког одбора међународног научног часописа *International Journal of Language and Linguistics (IJLL)*.

2. СТРУЧНА БИОГРАФИЈА, ДИПЛОМЕ И ЗВАЊА

Основне студије/студије првог циклуса

Назив институције, година уписа и завршетка

Филозофски факултет, Универзитет у Сарајеву, 1977-1981.

Назив студијског програма

Енглески језик и књижевност

Стечено звање

Професор енглеског језика и књижевности

Просјечна оцјена током студија³

Постдипломске студије/студије другог циклуса/интегрисане студије

Назив институције, година уписа и завршетка

Филозофски факултет Пале, Универзитет у Источном Сарајеву, 2002-2006.

Назив студијског програма

Методологија лингвистичких истраживања

Стечено звање

Магистар лингвистичких наука

Просјечна оцјена током студија³

Наслов магистарског/мастер рада/завршног рада

Семантичко-прагматичка транспозиција енглеске лексике глобализације у српском језику

Ужа научна област/ужа умјетничка област

Лингвистика

Докторат/студије трећег циклуса

Назив институције (*са назнаком да ли је иста акредитована*), година уписа и завршетка

Филозофски факултет Пале, Универзитет у Источном Сарајеву; 2006-2012. год.

Назив студијског програма

Филологија, смјер Англистика/ Лингвистика

³ Просјечна оцјена током основних студија/првог циклуса студија, другог циклуса студија и интегрисаног студија, наводи се за кандидате који се бирају у звање асистента, звање вишег асистента, лектора и за наставника страног језика и вјештина.

Стечено звање
Доктор филолошких наука
Наслов докторске дисертације
<i>Когнитивни приступ у критичкој анализи дискурса англосаксонских медија о теми тероризма</i>
Ужа научна област/ужа умјетничка област
Специфични језици (Англистика)
Претходни избори у наставничка и сарадничка звања (звање, период и институција)
<p>1. Асистент, 31. 5. 1996 -17. 4. 2007, Факултет за производњу и менаџмент Требиње, Универзитет у Источном Сарајеву – вјешбе на предмету Енглески језик.</p> <p>2. Виши асистент, 17.4. 2007- 27. 6. 2012, Факултет за производњу и менаџмент Требиње, Универзитет у Источном Сарајеву – изводи вјешбе на предметима: а) Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3, Енглески језик 4, Енглески језик 5, Енглески језик 6, Енглески језик 7 и Енглески језик 8 на студијском програму Индустијски менаџмент; б) Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3, Енглески језик 4, Енглески језик 5, Енглески језик 6 на студијском програму Индустијско инжењерство за енергетику.</p> <p>3. Доцент, 27. 6. 2012 - 24. 1. 2019, Факултет за производњу и менаџмент Требиње, Универзитет у Источном Сарајеву. Одговорни наставник за предмете: а) Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3, Енглески језик 4, Енглески језик 5, Енглески језик 6, Енглески језик 7 и Енглески језик 8 на студијском програму Индустијски менаџмент; б) Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3, Енглески језик 4, Енглески језик 5, Енглески језик 6 на студијском програму Индустијско инжењерство за енергетику. У истом периоду, на Академији ликовних умјетности у Требињу одговорни наставник је за предмете; Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3 и Енглески језик 4.</p> <p>Одговорни је наставник за предмет Методологија научноистраживачког рада на другом циклусу студија студијских програма Индустијски менаџмент и Индустијско инжењерство за енергетику на Факултету за производњу и менаџмент Требиње.</p> <p>(Одлуком Ректора Универзитета у Источном Сарајеву, од 19. 1. 2017. године, одобрено је „мировања рока за избор у академско звање доцента за период обављања функције продекана за научноистраживачку дјелатност и предузетништво“).</p> <p>4. Ванредни професор, 24. 1. 2019 – данас. На Факултету за производњу и менаџмент Требиње, одговорни је наставник за предмете: Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3, Енглески језик 4, Енглески језик 5, Енглески језик 6, Енглески језик 7 и Енглески језик 8 на студијском програму Индустијски менаџмент; б) Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3, Енглески језик 4, Енглески језик 5, Енглески језик 6 на студијском програму Индустијско инжењерство за енергетику.</p> <p>На Академији ликовних умјетности у Требињу одговорни је наставник за предмете</p>

Енглески језик 1, Енглески језик 2, Енглески језик 3 и Енглески језик 4.

Од академске 2022/23. године одговорни је наставник за Енглески језик на Пољопривредном факултету Универзитета у Источном Сарајеву, на студијском програму Агромедитеранска производња у Требињу.

Одговорни је наставник за предмет Методологија научноистраживачког рада на другом циклусу студија студијских програма Индустијски менаџмент и Индустијско инжењерство за енергетику на Факултету за производњу и менаџмент Требиње.

На докторским студијама филологије на Филозофском факултету Пале предаје изборни предмет Анализа дискурса.

За. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА⁴

За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20)⁵

Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора

Јефтић, Љерка (2006). Мјесто критичке анализе дискурса у дискурсној анализи. *Радови Филозофског факултета, књига 8*. ISSN: 1512-5858. Универзитет у Источном Сарајеву, Филозофски факултет Пале. UDK: 81 42; ст. 381-398.

Јефтић, Љерка (2007). Критичка анализа дискурса: Карактеристичне метафоре у извјештајима Међународне кризне групе о Босни и Херцеговини. *Зборник за језик, књижевност и умјетност, вол. 3, бр. 4*. Бања Лука: Матица српска Републике Српске. UDK: 81'38:81'22; ст. 195-203.

Јефтић, Љерка (2008). Глобални рат против тероризма – примјер смишљено конструисаног дискурса. У *Зборник радова са међународне конференције Језик, књижевност, глобализација*. Ниш: Филозофски факултет Ниш., UDK 32.019.5(73:81'42), ст. 97-109.

Јефтић, Љерка (2010). Семантичко-прагматичка транспозиција енглеске лексике глобализације у српском језику. У *Зборник радова са међународне конференције Језик, књижевност, промене*. Ниш: Филозофски факултет Ниш; UDK 811.163.41'42, ст. 190-200.

Ivanković Rade, Spaić Obrad, **Jeftić Ljerka** and Babić Milanka (2010). Modelling of Efficiency of Studying by Applying Artificial Neural Networks. In *5th International Conference ICQME (Quality, Management, Environment, Education, Engineering)*.

⁴ За навођење научних радова, монографија и универзитетских уџбеника користити Ванкуверски или АРА систем.

⁵ Одредбе Закона о високом образовању образовању („Службени гласник Републике Српске“ број: 67/20) се примјењују на лица која се први пут бирају на Универзитету, лица која су бирана у звања и која су до ступања раније важећег Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 2/22) провела мање од једне половине изборног периода, као и лица која не користе право на избор по условима Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

Univerzitet Crne Gore, Mašinski fakultet, Centar za kvalitet, p. 23-33

Jeftić, Ljerka (2011). The Other Seen through the Prism of the Glasses. In *The Face of the Other in Anglo-American Literature* (Eds. Marija Knežević and Aleksandra Nikčević Batričević). Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, p. 197-209.

Рецензија: Милошевић, Радослав (2011). *Рјечник основних појмова из статистике*. Источно Сарајево: Завод за уџбенике и наставна средства.

Јефтић, Љерка (2012). Дискурсна стратегија манипулације на сајтовима novinar.de и borbazaveru.info. У *Српска теологија данас: Зборник радова четвртог годишњег симпозиона*. Београд: Православни богословски факултет у Београду – Институт за теолошка истраживања, ст. 677-683.

Jeftić, Ljerka (2012). Arab Spring in Virtual World. In *Voicing the Alternative: Essays in Language and Literary Studies*. Nikšić: Filozofski fakultet u Nikšiću, p. 23-33

Jeftić, Ljerka (2013). The United States of America – a Nation or a (home)Land. *in esse: English Studies in Albania. Journal of the Albanian Society for the Study of English, vol. 4, no. 2*. ISSN: 2078-7413. Tirane: Albanian Society for the Study of English, p. 99-115.

Јефтић, Љерка (2013). Језик медија у постмодернизму: Један приступ критичкој анализи дискурса штампе. У *Зборник радова са научног скупа Наука и традиција, књига 7, том 1*. Пале: Филозофски факултет Пале, DOI: 10.7251/NSFF1307199J, ст. 199-209.

Јефтић, Љерка (2013). Амерички и британски медији – сличности и разлике у оквирима извјештавања о теми тероризма. *Филолог (Часопис за језик, књижевност и културу), вол. 7*. ISSN: 1986-5864. Бања Лука: Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, UDK: 327.88::323.28]:316.774, ст. 40-47.

Jeftić, Ljerka (2014). Management of Knowledge in Obama's Speech on Syria. In *A Festschrift for Professor Snežana Bilbija/ Zbornik radova u čast profesorice Snežane Bilbije*. Filozofski fakultet Sarajevo. UDK: 81'42:001.101]:81'37, p. 111-125.

Јефтић, Љерка (2015). Појмовне метафоре у перципирању Копенхашких критерија. У *Пети међународни конгрес „Примењена лингвистика данас“ – Нове тенденције у теорији и пракси (Сажеци)*. ISBN: 978-86-6065-337-8. Нови Сад – Београд: Филозофски факултет у Новом Саду, Филолошки факултет у Београду, ст. 17.

Јефтић, Љерка (2016). Проширење Европске уније или преговарање условљавањем. У *Зборник радова са научног скупа Наука и Евроинтеграције, књига 1, том 10*. Пале: Филозофски факултет Пале, DOI: 10.7251/ZRNE1501219J, ст.219-233.

Jeftić, Ljerka (2017). How the Copenhagen Criteria Changed Europe: Perceptions from 'Both Sides of the Fence'. In *Rethinking Tradition in English Language and Literary Studies* (Eds. Željka Babić, Tatjana Bijelić and Petar Penda). Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, p. 2-17.

Научна монографија: Јефтић, Љерка (2018). *Критичка анализа дискурса рата против*

тероризма: Социо-когнитивни приступ у критичкој анализи дискурса англосаксонске штампе, Београд: Јасен; ISBN: 978-86-6293-084-2; СIP (Народна библиотека Србије) 323.28: 316.774]:821.111.09; COBISS.SR-ID 267544844.

Резултати остварени послје је посљедњег избора/реизбора⁶

Обавезни услови⁷

Научни радови објављени у истакнутом научном часопису међународног значаја са рецензијом⁸

R21 Рад у водећем научном часопису међународног значаја

1. Jeftić, Lj. (2023). Serbian Progressive Party's shameless normalization of expressing sycophancy toward the leader, in *Journal of Language and Politics*, Vol. 22, No. 2, pp. 163-184, ISSN 1569-2159, E-ISSN 1569-9862, DOI <https://doi.org/10.1075/jlp.21071.jef>.

R22 Рад у истакнутом међународном часопису

2. Jeftić, Lj. (2020). IMAGE-SCHEMATIC STRUCTURING OF REALITY IN POLITICAL SPEECHES ON THE COVID-19 OUTBREAK, in *European Journal of Literature, Language and Linguistics Studies*, Vol. 4, No. 3, pp. 99-119, ISSN 2559 - 7914, DOI <http://dx.doi.org/10.46827/ejll.v4i3.223>.
3. Milićević, M., Marinović, B., **Jeftić, Lj.** (2024). Machine Learning Methods as Auxiliary Tool for Effective Mathematics Teaching, in *Computer Applications in Engineering Education*, e22787 - online first, <https://doi.org/10.1002/cae.22787>, <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/cae.22787>

Научни радови објављени у научном часопису међународног значаја или научном скупу међународног значаја са рецензијом⁸

⁶ Уносе се подаци и за кандидате који се први пут бирају: у звање доцента, наставника страног језика и вјештина и у сарадничка звања (ако су кандидати за избор у сарадничка звања приложили доказе о тим резултатима).

⁷ Навести остварене резултате у складу са условима за избор у одговарајуће звање према Закону о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилнику о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 69/23).

⁸ Према Правилнику о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 69/23).

R33 Саопштење са истакнутог међународног научног скупа штампано у цјелини

4. Jeftić, Lj. (2019). Conceptualization and Representation of 'Customer' in Marketing Management Theory, in *3rd CELLTTS - Third International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies: Living, Reading, Teaching and Translating in a World Dominated by the Culture of War and War of Cultures (Proceedings)*, pp. 69-84, ISBN 978-9958-27-522-7.
5. Jeftić, Lj. (2024, in print). Teasing as Mutually Experienced Affection in Salinger's Franny and Zooey, in *5th CELLTTS - Fifth International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies 2023 (Proceedings)*. (приложена потврда о позитивној рецензији)

R34 Саопштење са међународног научног скупа штампано у изводу

6. Јефтић, Љ. (2022). Злоупотреба моћи "бесрамном нормализацијом" подстицања антагонизма против политичких противника, у *Book of Abstracts/ Књига сажетака*; Научни скуп: Језик, књижевност, моћ/ Conference: Language, Literature, Power, pp. 44, ISBN 978-86-7379-588-1, DOI <https://doi.org/10.46630/rllp.2022>.
7. Jeftić, Lj. (2021.). Abuse of 'Rape' in Linguistic Crafting of Politics of Fear in Serbian Progressive Party's Press Releases, in *Book of Abstracts: Re-Examining Gender Concepts and Identities in Discourse(s) and Practice(s) Across Periods and Disciplines (4th CELLTTS)*, pp. 16-17, ISBN 978-9926-491-00-0.

...

Научни радови објављени у научним часописима или зборницима са рецензијом⁸

R52 Рад у часопису националног значаја (часопису друге категорије)

8. Јефтић, Љ. (2019). Језичко ткање политике страха: Когнитивистичко-критичка студија страначких саопштења, у *Радови Филозофског факултета, No. 21*, pp. 103-119, ISSN 1512-5858, UDK 811.163.41'367.7., DOI 10.7251/FIN1921103J.
9. Јефтић, Љ. (2023). Легитимизација властитог статуса моћи у самопредстављању Међународне кризне групе, у *Липар XXIV/ 82 / 2023 (Часопис за књижевност, језик, уметност и културу)*, ст.9-27. 061.23:316.4, 10.46793/LIPAR82.009J.
10. Јефтић, Љ. (2024, у штампи). Бог зна и прије него што види: Појмовне метафоре у значењима глагола *видјети* и *погледати* у преводу масоретског текста *Књиге Постања* Владике Атанасија (Јевтића), у *Годишњак, No. 23*. (приложена потврда

о позитивној рецензији)

R63 Саопштење са скупа националног значаја штампано у цјелини

11. Јефтић, Љ. (2022, у штампи). Лингвистичко представљање Републике Српске у Извјештајима Међународне кризне групе о Босни и Херцеговини, у *Зборник радова баучног скупа УЛОГА И ЗНАЧАЈ СРПСКОГ САРАЈЕВА У СТВАРАЊУ РЕПУБЛИКЕ СРПСКЕ (2022)*. (приложена потврда о позитивној рецензији).

Објављене научне монографије или универзитетски уџбеници (са ISBN бројем)⁸

R12 Научна књига (монографија)

1. Јефтић, Љерка (2023). *Језик глобализације у извјештајима Међународне кризне групе о Босни и Херцеговини*. Јасен: Београд. ISBN 978-86-6293-118-4, COBISS.SR-ID 116958985
2. Јефтић, Љерка (2024). *Језички аспекти проширења Европске уније*. Јасен: Београд. ISBN 978-86-6293-126-9, COBISS.SR-ID 143706633

Цитираност научних радова⁹

Google Scholar пријављује два (2) хетероцитата за: Јефтић, Љ. (2023). Serbian Progressive Party's shameless normalization of expressing sycophancy toward the leader, in *Journal of Language and Politics*, Vol. 22, No. 2, pp. 163-184, ISSN 1569-2159, E-ISSN 1569-9862, DOI <https://doi.org/10.1075/jlp.21071.jef>.

Приступно предавање¹⁰

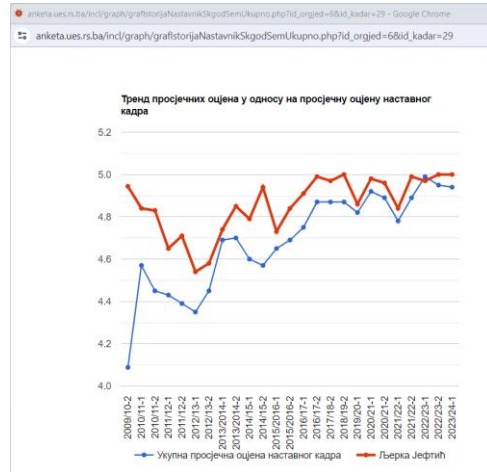
Кандидаткиња није у обавези да одржи приступно предавање, јер има наставничко искуство стечено кроз извођење наставе у у звању доцента и ванредног професора на Факултету за производњу и менаџмент Требиње, као и на Академији ликовних умјетности Требиње и Пољопривредном факултету – студијски програм Агроедитаеранка производња, Универзитета у Источном Сарајеву.

Позитивна оцјена од високошколске установе или позитивна оцјена педагошког рада у студентским анкетама током цјелокупног претходног изборног периода

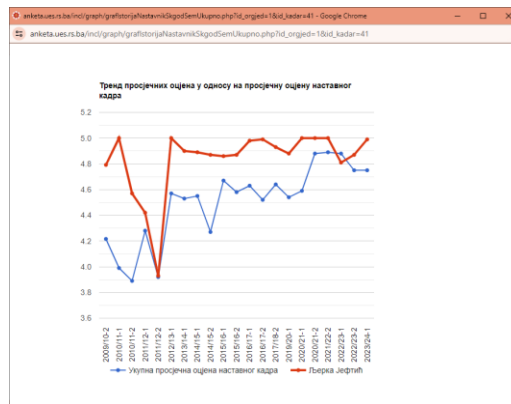
⁹ Само за избор у звање редовног професора у складу са чланом 81. став 3. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и чланом 9. став 1. тачка 3. и чланом 37. Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 69/23).

¹⁰ Кандидат за избор у наставно звање, који раније није изводио наставу у високошколским установама, дужан је да пред комисијом за сачињавање извјештаја о пријављеним кандидатима, одржи предавање из наставног предмета уже научне области/уже умјетничке области за коју је конкурисао, на тему коју одреди комисија.

Факултет за производњу и менаџмент



Академија ликовних умјетности Требиње



Пољопривредни факултет – студијски програм Агромедитеранска производња



Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације

- Одлука о именовању за члана Комисије за оцјену и одбрану завршног (мастер) рада кандидата Бојана Ћорића, бр. 1494/24 од 2. 7. 2024. године, Филозофски факултет Пале,

<p>Универзитет у Источном Сарајеву;</p> <p>- Одлука о именовану за члана Комисије за оцјену и одбрану завршног (мастер) рада кандидата Изабел Рајновић, бр. 1224/24 од 4. 6. 2024. године, Филозофски факултет Пале, Универзитет у Источном Сарајеву;</p> <p>- Одлука о именовану за ментора у саставу Комисије за оцјену подобности кандидата и теме докторске дисертације мр Маје Ковачевић, бр. 1222/24, од 4. 6. 2024. године, Филозофски факултет Пале, Универзитет у Источном Сарајеву.</p>
<p>Репрезентативне референце у умјетничком пољу по категоријама (<i>само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања</i>)¹¹</p>
<p>1. 2. 3. ...</p>
<p>Менторство на завршним радовима на свим нивоима студијама, односно репрезентативне референце у умјетничкој области за коју се бира уколико студијским програмом није омогућено да наставник буде биран за руководиоца завршног рада – (<i>само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања</i>)¹¹</p>
<p>1. 2. 3. ...</p>
<p>Остварена међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања, културе и умјетности (<i>само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања</i>)¹¹</p>
<p>1. 2. 3. ...</p>
<p>Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва (<i>само у поступцима избора у умјетничко-сарадничка звања, осим у звање асистента</i>)</p>
<p>Допунски услови¹²</p>
<p>Стручно професионални допринос</p>
<p>- Кандидаткиња је превела научну монографију са енглеског на српски језик – <i>In</i></p>

¹¹ Навести остварене резултате у складу са условима за избор у одговарајуће звање према Закону о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилнику о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 69/23).

¹² Навести остварене резултате у складу са чланом 80. став 2. и чланом 81. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилником о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 69/23).

Praise of Doubt: How to Have Convictions Without Becoming a Fanatic (Похвала сумњи: Како имати увјерења а не постати фанатик), аутора Petera L. Bergera и Antona C. Zijdervelda (HarperOne, 2010) – у оквиру реализације пројекта научноистраживачке организације ЦЕФИТ (Центар за филозофију и теологију Требиње) у сврху унапређења истраживачког и научног рада у области филозофије и теологије.

- Кандидаткиња је члан уређивачког одбора међународног научног часописа *International Journal of Language and Linguistics (IJLL)*.

Допринос академској и широј заједници

Активни је члан Друштва за унапређење примијењене лингвистике у Босни и Херцеговини (The Society for the Advancement of Applied Linguistics in Bosnia and Herzegovina - SAALinBiH) и члан Међународног друштва за примијењену лингвистику (AILA);

Активни је члан Друштва англиста у Босни и Херцеговини.

Сарадња са другим високошколским установама, научноистраживачким, односно институцијама културе и умјетности у земљи и иностранству

- Љерка Јефтић је именована за члана Комисије за оцјену услова кандидата Тајјане Ристановић, МА и подобности теме докторске дисертације под насловом *Критичка дискурсна анализа политичких говора америчких председника Барака Обаме и Доналда Трампа – Когнитивно-функционални приступ*, бр. 01-14-138/21 од 29. 9. 2021. године, Филозофски факултет, Универзитет у Сарајеву;

- Именована је за члана уређивачког одбора међународног научног часописа *International Journal of Language and Linguistics (IJLL)*.

- Учествовала је на међународним и националним научним скуповима:

4th CELLTTS (International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies), Faculty of Philosophy, University of Sarajevo, 2021. године,

Језик, књижевност, моћ 2022 (Language, Literature, Power 2022), Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2022. године;

Улога и значај Српског Сарајева у стварању Републике Српске, Универзитет у Источном Сарајеву, 2022. године;

5th CELLTTS (International Conference on English Language, Literature, Teaching and Translation Studies), Faculty of Philosophy, University of Sarajevo, 2023. године.

4а. ОСТАЛИ РЕЛЕВАТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ

Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора

Одлуком Наставно-научног вијећа Филозофског факултета Пале, од 9. 7. 2012. Љерка Јефтић је именована за члана Комисије за оцјену теме докторске дисертације „Појава комодификације у дискурсу високошколских установа: Критичка анализа дискурса интернетских портала европских земаља“ и провјеру услова кандидата мр Слободанке Круљ. Одлуком истог органа, од 4. 7. 2017. године, именована је за члана Комисије за оцјену и одбрану наведене докторске дисертације.

Одлуком Наставно-научног вијећа Филозофског факултета Пале, од 19. 4. 2016. године, кандидаткиња је именована за члана Комисије за оцјену и одбрану магистарског рада „Анализа реда речи просте реченице у апроксимативном систему ученика средњих школа у српско-енглеском међујезику“, кандидата Радоње Јукића.

Одлуком Наставно-научног вијећа Филозофског факултета Пале, од 27. 11. 2017. године, именована је за члана Комисије за оцјену и одбрану магистарског рада „Стилемичност језичких јединица у роману 'Тврђава' Меше Селимовића“, кандидата Иване Ђурић Мојсиловић.

Током 2014/15. и 2015/16. Љерка Јефтић је била координатор СЕЕПУС III (Intelligent Automation for Competitive Advantage) мреже на нивоу Универзитета у Источном Сарајеву.

Сертификована је за администрирање Artis тестова од стране Британског Савјета.

Обављала је функцију продекана за научноистраживачки рад и предузетништво на Факултету за производњу и менаџмент Требиње, од децембра 2013. до децембра 2017. године.

Била је члан Сената Универзитета у Источном Сарајеву од 2013. до 2019. године.

Главни и одговорни уредник је монографског издања *20 година постојања* Факултета за производњу и менаџмент Требиње, Универзитета у Источном Сарајеву, објављеног 2015. године.

Остали релевантни резултати постигнути послје посљедњег избора/реизбора¹³

Признања:

- Плакета Универзитета у Источном Сарајеву за истакнути рад и достигнућа у наставној, научној, културној, спортској и другим дјелатностима Универзитета, као и за дугогодишњу сарадњу и успјешан рад на Универзитету (додијељена 24.

¹³ Уносе се подаци и за кандидате који се први пут бирају: у звање доцента, наставника страног језика и вјештина и у сарадничка звања (ако су кандидати за избор у сарадничка звања приложили доказе о тим резултатима).

<p>5. 2020. године);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Плакета Факултета за производњу и менаџмент Требиње за континуиран, дугогодишњи рад на Факултету, чланство у Сенату Универзитета у Источном Сарајеву, продеканство за НИР, те за изузетне активности као руководиоца CEPUS мреже на Универзитету (додијелена 17. 12. 2018.) - Кандидаткиња је именована за руководиоца Катедре за нематичне предмете на Факултету за производњу и менаџмент Требиње.
36. НАУЧНА/УМЈЕТНИЧКА ДЈЕЛАТНОСТ КАНДИДАТА¹⁴
<i>За кандидате који се бирају по условима прописаним Законом о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20)¹⁵</i>
Резултати остварени прије посљедњег избора/реизбора
Научни радови објављени у научним часописима и зборницима са рецензијом послје посљедњег избора/реизбора
Објављене књиге (научне књиге, монографије или универзитетски уџбеник) или патент¹⁶ послје посљедњег избора/реизбора
Менторство и/или чланство у комисијама за одбрану мастер или магистарског рада или докторске дисертације послје посљедњег избора/реизбора
Међународна сарадња са другим универзитетима и релевантним институцијама у области високог образовања послје посљедњег избора/реизбора
Умјетничка остварења на колективним презентацијама, јавно представљени облици умјетничког стваралаштва/умјетничких дјела (само у поступцима избора у умјетничко-наставна и сарадничка звања)

¹⁴ За навођење научних радова, научних књига, монографија и универзитетских уџбеника користити Ванкуверски или АРА систем.

¹⁵ Лица која су бирања у звања и која су до ступања раније важећег Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 2/22) провела више од једне половине изборног периода имају право на избор по условима раније важећег Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

¹⁶ Патент се вреднује само за избор у звање ванредног професора.

Признања за успјешно дјеловање у одговарајућој области умјетности (<i>само у поступцима избора у умјетничко-наставна звања</i>)
Допринос у подизању наставног и умјетничког кадра (<i>само у поступцима избора у умјетничко-наставно звање редовног професора</i>)
Показане наставничке способности/резултати студентске анкете
46. ОСТАЛИ РЕЛЕВАНТНИ ПОСТИГНУТИ РЕЗУЛТАТИ
Остали релевантни резултати постигнути прије посљедњег избора/реизбора
Остали релевантни резултати постигнути послје посљедњег избора/реизбора <i>Навести све друге релеватне резултате који нису претходно наведени</i>

Други кандидат и сваки наредни ако их има (све поновљено као за првог кандидата).

5. ОЦЈЕНА ИСПУЊЕНОСТИ УСЛОВА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ		
<i>Експлицитно навести у табели да ли кандидати узети у разматрање испуњавају или не испуњавају услове за избор у звање који се на њих примјењују.</i>		
Први кандидат		
Минимални услови за избор у звање ¹⁷	Испуњава/не испуњава	Доказ
<i>Навести кумулативно прописане минималне услове за избор у звање</i>		
Има проведен најмање један изборни период у настави у звању ванредног професора	Испуњава	Кандидаткиња је изабрана у звање ванредног професора 24. 1. 2019. године
Најмање осам научних радова из научне области за коју се бира, објављених у научним часописима и зборницима са рецензијом, од којих су два научна рада у научним часописима међународног значаја или научном скупу	Испуњава	Кандидаткиња је доставила 11 радова, од којих је 1 рад објављен у водећем научном часопису са рецензијом међународног значаја, 2 су објављена у истакнутим часописима са рецензијом међународног значаја, 2 у зборницима са

¹⁷ У зависности у које се звање бира кандидат, навести минимално прописане услове из члана 81, 82, 83. и 90. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 67/20) и Правилника о условима за избор у научно-наставна, умјетничко-наставна, наставна и сарадничка звања („Службени гласник Републике Српске“, број 69/23) или члана 77, 78. и 87. Закона о високом образовању („Службени гласник Републике Српске“, број: 73/10, 104/11, 84/12, 108/13, 44/15, 90/16, 31/18, 26/19 и 40/20).

међународног значаја и најмање један научни рад објављен у истакнутом научном часопису међународног значаја, након избора у звање ванредног професора.		рецензијом са научних скупова међународног значаја, 3 су објављена у часописима са рецензијом националног значаја и 1 у зборнику са рецензијом националног значаја.
Има цитираност научних радова	Испуњава	Према Google Scholar научној бази, кандидаткиња има 2 хетероцитата
Има двије публикације из научне области за коју се бира (са ISBN бројем) које се категоришу као научна монографија или универзитетски уџбеник	Испуњава	Кандидаткиња је доставила 2 научне монографије из научне области за коју се бира (са ISBN бројем)
Доказане наставничке способности, позитивно је оцијењен од високошколске установе или има позитивну оцјену педагошког рада у студентским анкетама током цјелокупног претходног изборног периода	Испуњава	Кандидаткиња је током цјелокупног претходног изборног периода у студентским анкетама оцијењена са веома високим оцјенама на три организационе јединице УИС-а на којима је ангажована у настави: Факултет за производњу и менаџмент Требиње, Академија ликовних умјетности Требиње, и Пољопривредни Факултет – студијски програм Агромедитеранска производња
Био је члан комисије за одбрану мастер, магистарског или докторске дисертације, или има успјешно реализовано менторство кандидата на другом или трећем циклусу студија	Испуњава	Кандидаткиња је била члан комисије за одбрану 2 завршна рада на другом циклусу студија. Именована је за ментора у саставу Комисије за оцјену подобности кандидата и теме докторске дисертације пријављене на Филозофском факултету Пале.
Сручно-професионални допринос	Испуњава	- Кандидаткиња је превела научну монографију са

		<p>енглеског на српски језик – <i>In Praise of Doubt: How to Have Convictions Without Becoming a Fanatic</i> (Похвала сумњи: Како имати увјерења а не постати фанатик), аутора Petera L. Bergera и Antona C. Zijdervelda (HarperOne, 2010) – у оквиру реализације пројекта научноистраживачке организације ЦЕФИТ (Центар за филозофију и теологију Требиње) у сврху унапређења истраживачког и научног рада у области филозофије и теологије.</p> <p>- Кандидаткиња је члан уређивачког одбора међународног научног часописа <i>International Journal of Language and Linguistics (IJLL)</i>.</p> <p>-</p>
Допринос академској и широј заједници	Испуњава	<p>- Кандидаткиња је активни члан Друштва за унапређење примијењене лингвистике у Босни и Херцеговини (The Society for the Advancement of Applied Linguistics in Bosnia and Herzegovina - SAALinBiH) и члан</p>

		<p>Међународног друштва за примијењену лингвистику (AILA);</p> <p>- Активни је члан Друштва англиста у Босни и Херцеговини.</p>
<p>Сарадња са другим високошколским установама, научноистраживачким, односно, институцијама културе и умјетности у земљи и иностранству</p>	<p>Испуњава</p>	<p>- Кандидаткиња је члан уређивачког одбора међународног научног часописа <i>International Journal of Language and Linguistics (IJLL)</i>;</p> <p>- Била је члан Комисије за оцјену услова кандидата и подобности теме докторске дисертације на Филозофском факултету Универзитета у Сарајеву;</p> <p>- Учествовала је на три међународна скупа и једном скупу националног значаја.</p>
<p><i>Други кандидат и сваки наредни уколико их има (све поновљено као за првог)</i></p>		
<p> </p>		
<p> </p>		

5. РЕЗУЛТАТ ИНТЕРВЈУА СА КАНДИДАТОМ/ИМА¹⁸

Комисија је обавила интервју електронским путем са кандидаткињом 7. 10. 2024. године са почетком у 12 часова. Интервјуу су присуствовала 2 члана комисије проф. др Миланка Бабић и проф. др Вера Вујевић. Из разговора је утврђено да је ријеч о изграђеном

¹⁸ Интервју се обавља са кандидатима који испуњавају услове за избор у звање.

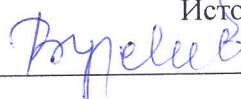
лингвисти, који посједјуе неопходно знање из области за коју је расписан конкурс, те комисија може само констатовати њену пуну опередијељеност за универзитетску наставну дјелатност и научна истраживања у наставно-научној области.

III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ СА ПРИЈЕДЛОГОМ КАНДИДАТА ЗА ИЗБОР

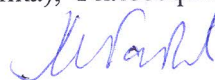
Имајући у виду све прописане услове за избор кандидата у академска звања, која се примјењују на Универзитету у Источном Сарајеву, с обзиром на научну, педагошку и стручну компетенцију, а на основу свега реченог у Извјештају, Комисија предлаже да се проф. др Љерка Јефтић изабере у звање редовног професора за ужу научну област Специфични језици (Англистика).

Ч Л А Н О В И К О М И С И Ј Е:

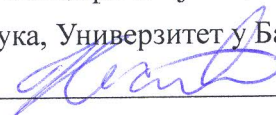
1. Др Вера Вујевић, редовни професор, ужа научна област:
Специфични језици (Англистика), Филозофски факултет Пале, Универзитет у
Источном Сарајеву, предсједник;



2. Др Миланка Бабић, редовни професор, ужа научна област:
Специфични језици (Србистика), Филозофски факултет Пале, Универзитет
у Источном Сарајеву, члан;



3. Др Далибор Кесић, редовни професор, ужа научна
област: Специфични језици: Енглески језик,
Филолошки факултет Бања Лука, Универзитет у Бањој Луци, члан.



Мјесто: Пале
Датум: 11. 10. 2024.

IV ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Уколико неко од чланова комисије није сагласан са извјештајем дужан је своје издвојено мишљење доставити у писаном облику који чини саставни дио овог извјештаја комисије.

ЧЛАН КОМИСИЈЕ:

1. _____

Мјесто: _____
Датум: _____